

董事簡介

Profile of Directors

EXECUTIVE DIRECTORS

執行董事

Mr. LAI Yam Ting *Managing Director of the Company*
賴音廷先生 本公司之董事總經理

- Aged 51
 - Graduated from the Chinese University of Hong Kong with a Bachelor of Science degree (Honours) in 1976
 - General Manager of Hong Kong Operations of the Group from 1991 to 2002
 - Joined the Group in 1976 and became director of the Company in 1997
- 現年五十一歲
 - 於一九七六年畢業於香港中文大學，持有理學（榮譽）學士學位
 - 於一九九一年至二零零二年為本集團之香港業務總經理
 - 於一九七六年加盟本集團及於一九九七年成為本公司之董事

Mr. LAU Ming Chi, Edward *Finance and Administration Controller and Company Secretary of the Company*
劉銘志先生 本公司之財務與行政總監兼公司秘書

- Aged 41
 - Graduated from Lingnan College (now known as Lingnan University) with a Honours Diploma in Accountancy in 1984
 - Associate member of the Hong Kong Society of Accountants
 - Fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants in the United Kingdom
 - Joined the Group in 1996 and became director of the Company in 1997
- 現年四十一歲
 - 於一九八四年畢業於嶺南學院（現名嶺南大學），持有會計學榮譽文憑
 - 香港會計師公會之會員
 - 英國特許公認會計師公會之資深會員
 - 於一九九六年加盟本集團及於一九九七年成為本公司之董事

17

NON-EXECUTIVE DIRECTORS

非執行董事

Mr. Allen Joseph PATHMARAJAH *Chairman of the Company*
Allen Joseph PATHMARAJAH先生 本公司之主席

- Aged 66
 - Fellow member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales and the Marketing Institute of Singapore
 - Independent non-executive director of CSA Holdings Ltd (CSA), the immediate holding company of the Group
 - Chairman of CSA Group since 1979
 - Joined the Group in 1974 and became director of the Company in 1997
- 現年六十六歲
 - 英格蘭及威爾斯特許會計師公會及新加坡市場學院之資深會員
 - 本集團之直接控股公司CSA Holdings Ltd (CSA)之獨立非執行董事
 - 於一九七九年起為CSA集團之主席
 - 於一九七四年加盟本集團及於一九九七年成為本公司之董事

Mr. KUO Chi Yung, Peter *Deputy Chairman of the Company*
郭其鏞先生 本公司之副主席

- Aged 59
 - Graduated from Ohio University, USA with a Bachelor of Science degree and a Bachelor of Arts degree in 1968
 - Non-executive director of CSA
 - Joined the Group in 1974 and became director of the Company in 1997
- 現年五十九歲
 - 於一九六八年畢業於美國俄亥俄大學，持有理學士及文學士學位
 - CSA之非執行董事
 - 於一九七四年加盟本集團及於一九九七年成為本公司之董事

董事簡介

Profile of Directors

NON-EXECUTIVE DIRECTORS

非執行董事

Mr. TAN Swee Hock, Sunny
陳瑞福先生

- Aged 60
- Diploma in Management Studies, The University of Chicago, Graduate School of Business
- Member of British Computer Society (MBCS) and Senior Member of Singapore Computer Society
- Founding member of CSA Group in 1970
- Group Managing Director of CSA Group
- Joined the Group and became director of the Company in 1999

- 現年六十歲
- 芝加哥大學商業研究院管理學文憑
- 英國電腦學會之會員(MBCS)及新加坡電腦學會之資深會員
- 於一九七零年創辦CSA集團
- CSA集團之集團董事總經理
- 於一九九九年加盟本集團及成為本公司之董事

Mr. MOO Kwee Chong, Johnny
巫貴昌先生

- Aged 64
- Graduated from Melbourne University, Australia with a Bachelor of Electronic Engineering (Honours) degree in 1961
- Founding member of CSA Group in 1970
- Non-executive director of CSA
- Joined the Group in 1973 and became director of the Company in 1997

- 現年六十四歲
- 於一九六一年畢業於澳洲墨爾本大學，持有電子工程學(榮譽)學士學位
- 於一九七零年創辦CSA集團
- CSA之非執行董事
- 於一九七三年加盟本集團及於一九九七年成為本公司之董事

Ms. TAN Suan Kheng, Esther
陳川琮女士

- Aged 47
- Graduated from the University of Singapore with a Bachelor of Accountancy degree in 1979
- Member of Institute of Certified Public Accountants, Singapore
- Joined CSA Group in 1982
- Group Financial Controller and Company Secretary of CSA Group
- Joined the Group and became director of the Company in 2001

- 現年四十七歲
- 於一九七九年畢業於新加坡大學，持有會計學士學位
- 新加坡會計師協會之會員
- 於一九八二年加盟CSA集團
- CSA集團之集團財務總監兼公司秘書
- 於二零零一年加盟本集團及成為本公司之董事

Mr. Michael William BRINSFORD
Michael William BRINSFORD先生

- Aged 54
- Fellow member of the Chartered Institute of Management Accountants
- President of Asia Group of Computer Sciences Corporation (CSC), the ultimate holding company of the Group
- Joined CSC Group in 1996
- Non-executive director of CSA
- Joined the Group and became director of the Company in 2001

- 現年五十四歲
- 英國特許管理會計師公會之資深會員
- 本集團之最終控股公司Computer Sciences Corporation (CSC)之亞洲區總裁
- 於一九九六年加盟CSC集團
- CSA之非執行董事
- 於二零零一年加盟本集團及成為本公司之董事

董事簡介

Profile of Directors

NON-EXECUTIVE DIRECTORS

非執行董事

Mr. Samuel Timothy HILBERT
Samuel Timothy HILBERT先生

- Aged 46
 - Graduated from Southwest Texas State University with a Bachelor of Business Administration degree in 1979
 - Vice-president, Financial Services of CSC Asia
 - Joined CSC Group in 1996
 - Non-executive director of CSA
 - Joined the Group and became director of the Company in 2001
- 現年四十六歲
 - 於一九七九年畢業於美國西南得克薩斯州立大學，持有工商管理學位
 - CSC亞洲區金融服務副總裁
 - 於一九九六年加盟CSC集團
 - CSA之非執行董事
 - 於二零零一年加盟本集團及成為本公司之董事

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

獨立非執行董事

Mr. HON Sheung Tin, Peter
韓相田先生

- Aged 63
 - Practising solicitor in Hong Kong since 1970
 - Partner of Hon & Co.
 - Notary public
 - Joined the Group and became director of the Company in 1997
- 現年六十三歲
 - 自一九七零年起為香港執業律師
 - 韓潤樂律師樓之合夥人
 - 公證人
 - 於一九九七年加盟本集團及成為本公司之董事

Mr. LI King Hang, Richard
李景衡先生

- Aged 60
 - Received a Master of Science degree from Indiana University, USA in 1968
 - Fellow member of the Institute of Data Processing Management (UK)
 - Director of the Office of Information Technology Services of The Hong Kong Polytechnic University
 - Joined the Group and became director of the Company in 1997
- 現年六十歲
 - 於一九六八年取得美國印地安那大學理學碩士學位
 - 數據處理學會(英國)之資深會員
 - 香港理工大學資訊科技處處長
 - 於一九九七年加盟本集團及成為本公司之董事